Ն° 408 — 1878 ԹՐԸՇՈՒՆԻ ՍԱՆԻ 11 ՀՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ — ԻՖԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ
ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ
Պիր սէնէլիք . . . 320 ղ.
Ալթը այլըգ . . . 170 »
Իւչ այլըգ . . . . 90 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիլէ
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ
Պիր սէնէլիք . . . 400 ղ.
Ալթը այլըգ . . . 210 »
Իւչ այլըգ . . . . 110 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիլէ
Բօսթա իւճրէթի տախիլ տիր։

Մէմալիքի էճնէպիյէտէ վէ գայիմէ թէտաւիւլ ԻԹՄԷՅԷՆ վիլայէթտա, ապօնէ պէտէլի վէ հարօտ բօսթա իւճրէթի, սիքքէյի խալիսէ օլարագ ախզ օլունաճագ տիր։

1 ղրուշլուգ գայիմէ վէ 20 բարա բուլ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԷ ԷՖԷՐԻՍ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՎ ԵՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ 10 ղ.
3 ինճիւ սահիֆէյէ 6 »
4 ինճիւ սահիֆէյէ 4 »
Գայիմէ 100 ղրուշ հիսապիլէ
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումումի սարրաֆիյէյէ այնա օլան իլանաթլարը պէհէր սրրաը
2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղ.
4 ինճիւ սահիֆէյէ 4 »
Լիրա 100 ղրուշ հիսապիլէ

Մէվատը Նամիգայա տայի մուպահասապի մէճճանէն գա պուլ օլունճաղը կիպի, տէր օլունմայան էվրագ, սահիֆինէ իատէ օլունամազ։

1 ղրուշլուգ գայիմէ վէ 20 բարա բուլ

Իտարէխանէսի վէ մսթպասը, Սթամպոլտա Պապը Ալի ճատաէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը թէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինտէ այնա քեաֆիֆէյի մէվատ հաֆզընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Շիվէլէկեանա մուրաճաաթ օլունմա՝ կիպի, քեաֆիֆէյի մէքէթիպին տսիի ունըն նամինա կէնտէրիմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 11 ԹՐԸՇՈՒՆԻ ՍԱՆԻ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Ա.ֆղանիսթան հավատիսլէրի արտ արտա կէլէն թէլէկրաֆլարտան մալիւմ տիր. Ինկիլիզլէր, սէօղլէրինտէ տուրուպ Նոյէմբէրին 21 ինի խուսուսէթէ պաշլամաղտան կէչիրմէտիլէր։ Եիկիրմի տէօրթ սաաթ զարֆընտա պիր բիվայէթտէ իւչ, պիր բիվայէթտէ իքի գօլտան Ա.ֆղանիսթան հուտուտունու թէճավուզ իտիւպ, պիրի Ա.ֆղանըն իքինճի բայթախթը օլան Գանտահար իւզէրինէ, օ պիրի Ա.ֆղանըն սոլ բայթախթը օլան Քեապիլ (Գապուլ) շէհրի իւզէրինէ, օ պիրի տէ Բէշավէրտէն Խայպէր պօղազընը կէչիպ Ալի Մէսճիտ իւզէրինէ եիւրիյէճէք տիր. լաքին Բէշավէր գօլու տա օ պիր իքիսի իլէ պէրապէր, հարէքէթ իթմիշ մի իթմէմիշ մի, հէնիւզ մալիւմ տէյիլ տիր. չինքի, Էգքիւր Խայպէր պօղազընտա կէչիտի բէք միւշքիլ տէրէլէր վէ թէբէլէր օլտուգտան մաատա, օրալարընը ճէնկեավէր վէ Ցաղիսթան ահալիսինի, Հինտ հիւքիւմէթի նէ եաբմըշ իսէ տէ, քէնտինէ թէրաֆկիր իտէմէմիշ տիր։

Սապէրգընա նաղարէն Ինկիլիզլէր եօլտա հիչ պիր մուամանաթ կէօրմէսէլէր տախի կէրէք Գանտահարա վէ կէրէք Քեապիլէ, եիրմի օթուզ կիւնտէն էվվէլ վաբել օլամաղլար. չինքի ֆէնընը հարպ գայիտէսի իւզրէ տայիմա արդալարընը կէօղէթմէյէ տէ մէճպուր տուրլար։

Խայպէր պօղազը Քեապիլէ տա հա եադըն իսէ տէ, օրատան կէչմէսի տէ զայէթ կիւճ տիւր տէ նիյօր, լաքին չիմտիքի թալիմէրին, մանօվրալարընը վէ թէրթիպաթը ասքէրիյէնին էօնիւնտէ տէ ֆէթհ օլունմազ հիչ պիր կիւճլիւք օլամայաճաղը մալիւմ տիւր։

Հէր նէ հալ իսէ, չիմտի մատտէ շունտա տրը քի, Ա.ֆղան մէսէլէսի թարիդի սուլհ իլէ թէսվիյէքէղիր օլամայըպ ճէնկէ գարար վիրմիշ տիր, վէ պունտան սօղրա արթըգ Ա.ֆղան հաքիմի Ինկիլիզին թէքլիֆլէրինի գապուլ տա իթսէ, թարզընէ սէ վէյսէ, Ինկիլիզ ասքէրինի կէրիյէ ալամազ զանն իտէրիզ։

Պիլմէյիզ, Ինկիլթէրրա ահալիսինէ պու մուամէլէնին նէ թէսիրի օլաճագ, լաքին հէր նէ թէսիրի տէ օլաճագ օլսա, արթըգ մուհարէպէնին մէննի գապիլ օլամազ։ Վէ մէսէլէ պէօյլէ ճէնկ պախթընա իհալէ օլունտուգտա, նէվը թէյսիր, արթըգ զալէպէ իլէ մաղլուպիյէթտէ տիր։

Լաքին մէսէլէնին իւզէրինէ հաքիմանէ տիւշունիւլտիւյիւ հալտէ, պիզէ բէք ազըր պիր մատտէ կէօրիւնիւր պու։

Նէ հագգ իլէ Ինկիլիզ, քէնտի մէմալիքինտէ ըահաթ օթուրան պիր հաքիմին մէմալիքինէ հարպէն թաարրուզ իտէպիլիյօր, պունտա հագգ կէօրմէյիզ. պու եա պիր գուվվէթ իչի տիր, եա տա պիր խաթա. էյեր գուվվէթ իչի իսէ, էյեր գուվվէթին հագգա զալէպէսի իսէ, սալթ Ա.ֆղան իլէ տէ իշ պիթմէզ, Ա.ճէմ տէ պաշընընը չարէսինէ պագմալը տըր, օ տա եա քէնտինի մուհաֆազա իթմէյի եա տա բըրթըյը թօբլամալը տըր, վէ պու տէտայիմիզ օ գատար սահիհ տիր քի, Ա.ճէմին տէ պօշ տուրմայըպ հուտուտտա ասքէր Էնտիրտիյի կազէթալէրտէ մէրվի տիր։

Էյեր գուվվէթ իչի օլմայըպ տա խաթա իսէ, Ինկիլթէրրա իչիւն պունտան պէօյիւք պիր խաթա օլմաեաճաղընտան, Հինտիսթան հիւքիւմէթինի օլսուն պէօյիւք պիր թէհլիքէ վէ մուխաթարա եա իպգա իթմէքտէն պաշգա նէթիճէսի օլմազ, պունուն տա սօղրա Ինկիլթէրրաեա աքս իսէճէյի տէ եինէ պաշգա։

Պիզէ գալա, պու նէ պիր խաթա իչի տիր, նէ տէ պիր գուվվէթ, իլա պիր մէճպուրիյէթ. Ինկիլիզ Հինտիսթանտա ատալէթ իտէյօրում տէյի իֆթիխար իտէյօրլարքին էյեր սահիհէն ատալէթ իտէյօր իսէ, Հինտիլէր տէ զարալը մէսէլ օլան սէֆալէթ վէ տինա. եէթտէն գուրթուլուպ ատամ օլմաեա, մտմուր օլմաեա պաշլամըշլար տըր, վէ պէօյէ պիր հալին իլը հիսսի, էճնէպի հիւքիւմէթի ալթընտան գուրթուլմադ հիսսի տիր. վէ Հինտիլէրտէ տէ պէօյէ պիր մերագ հասըլ օլմուշ օլմասը թապիի տիր։

Իթալիանըն Լօմպարտիա վէ Վէնէտիկ գըթասը, Ա.ւսթրիա էլինտէ իքէն պաղը պիր իքի բօլիթիգա իսթիսնախէթինտէն մատտէ, Ա.ւսթրիանըն օ Իթալիա գըթասը իւզէրինէ օլան հիւքիւմէթի պիր ղալիմ հիւքիւմէթի տէյիլ իսի. Ա.ւսթրիա Իթալիանը օ գըթասընտան հիչ պիր չէյ ղայ իթմէքտէն մատտա բէք չօղ մասրաֆլար իլէ, մտմուր իթմէեէ տէ չալըշտը, վէ շիւսֆէսիզ կէրի վերտիյի Իթալիա, զապթ իթտիյի Իթալիատան տահա ալա իսի, վերկիլէր չիմտիքի վերկիլէրէ նիսպէթլէ պիր գաչգաթի խաֆիֆ իսի հէլէ իսթիրահէթ, էհվէնիեէթ չիմտիքի հալէ նիսպէթլէ գըյասա կէլմէզ տէրէճէտէ միւսթահսին իսի. լաքին իսթիրահէթտէն վէ մտմուրիյէթտէն հասըլ օլան իսթիգլալիյէթ հիսսի, Լօմպարտիալըլարը տա իսթիլա իտուպ, նիհայէթ ի-թալիա իթթիհատընա տախիլ օլապիլտիլէր։ Ամմա ումումի ահալի շիմտի Ավսթրիա իտարէսի ալթընտա օլտուգլարը վազըթտան տահա ալա վէ տահա մամուր պիր հալտէ մի ամրլէր. պու տա պաշգա պիր մէսէլէ տիր։

Լաքին շիմտի հէր ալամէթ կէօսթէրիյօր քի, Հինտիլէրտէ տէ պէօյէ պիր իսթիգլալիյէթ հիսսի հասըլ օլմազ պաշլամըշ տըր. վէ քէնտիլէրի, եիւզ միլիոնլար իլէ սայըլըպ, հիւքիւմէթի ալթընտա պուլունտուգլարը էճնէպիլէր իսէ անճագ եիւզ պինլէր իլէ սայըլապիլիրլէր օլտուղունտան, պու հիսս Հինտիլէրտէ հէր եէրտէն չապուգ ալէվկիր օլապիլիր զանն ի-տէրիզ. Պունա մէյտան վէրմէք իչիւն տիր զալիպա քի, Ինկիլիզ պիր գուվվէթ պիր հիյպէթ կէօսթէրմէյէ մէճպուր օլույօր. լաքին տախիլի Հինտիսթանտա պէօյէ պիր գուվվէթ ըղհարը գապիլ օլամայաճաղընտան տէօրթ պէշ միլիօնլուգ Ա.ֆղան միլլէթի իւզէրինէ թէճրիպէ իթմէք իսթէյօր քի, զալէպէեէ տէսթրէս օլտուգտա, Հինտիսթանտաքիլէրէ իպրէթ օլսուն, վէ տավրանմասընընը, ֆագաթ պու պիզիմ քէնտի պիր թախմինիմիզ տիր։

Նասըլ քի մալիւմտիւր, Ա.ֆղանա թային օլունան ասքէր նիհայէթ օթուզ գըրդ պին նէֆերտէն իպարէթ օլուպ, պիր վէսիլէ պուլուպ տա պունընարը Հինտիսթան իչինէ սալընրսա, ալթը պին Հինտիյէ պիր Ինկիլիզ տիւշմէզ։ Ա.ֆղանտա իսէ, անճագ եիւզ ատամ պիր տիւշկիլիր, քի եինէ պիր չէյ տէմէք տիր։

Պունտան մաատա Ռուսիա տա հէր նէ վագթթ Հինտիսթանը պատմագ գուվվէթի օլսա, էն գրսսա եօլ Ա.ֆղան եօլու օրատան կէչէճէյինտէն, պէլբիմ օնա տա պիր սէտտ չէքմէք տիր։

Հէր նէ հալ իսէ, իսթէր գուվվէթ իչի օլսուն իսթէր խաթա իսթէր մէճպուրիյէթ, շամուհարէպէ պիզէ էյի պիր չէյ կէօրիւնմէյօր։ Մէյէր քիմ պունտա տա կիզլի պիր ֆիքր եա կիզլի պիր մէնֆաաթ օլուպ տա, մուգավէլէսի սուրէթի, կըզ ղաղէթասընընը էլինէ կէչէմէմիշ իսէ օ պաշգա։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ա.ֆտաս Բոյրէր

Տօղթէօր Էնկլանտէր Թարաֆընտան զաղէթալարա Թէպլիզ օլունան Թէլէկրաֆընը սուրէթի տիր.

Լոնտրա, 22 Թըշ. սանի. — (Ցիւնքի ճիւմաա կիւնիւ.) — Ինկիլէզ ասքէրի տիւկ (էվվէլքի կիւն), Ալի Մէսճիտ հիւճիւմ իտուպ, Թարաֆէյնտէն պիր թօբ մուհարէպէսի վուգու պուլտուգտան սոնրա, Ա.ֆղան ասքէրի ագչամ իւզէրի չէհիրի մէզքիւրիւ (Ալէ Մէճիտ) թախլիսէ իտէրլք, Ինկիլիզ ասքէրի պիլա մուհարէպէ չէհիրի զապթ (թմիշ տիր։

Ա.ֆտաս Հավաս

Վիէննա, 20. — Բէսմի ճէրէյանէ Աֆերէեենէն խապէր վերտիրիլէ կէօրէ, իմբէրաթօր Ֆրանսսա Ժոզէֆ իքինճի օրտու գօմանտանլըղընը ֆէսխ իտուպ ժէնէրալ Ֆիլիբօվիչի, մէմուրիյէթի սապրգասընա, եանի (Պօհէմիանըն բայիթախթը) Բրակա պաշ գօմանտանլըղընա թային իթմիշ, վէ Պօսնա վէ Հէրսէք պաշ գօմանտանլըղընը վէ վալիի ումումիլիյի՝ ալտգ տը Վիւրթէնպէրկէ իհալէ իտուպ, (էլան Հէրսէք գօմանտանը պուլունան) ժէնէրալ Խօվանովիչի, գօմանտանլըգտա Տիւգ տը Վիւրթէնպէրկէ մուավին թային գըլմըշ տըր։

Լոնտրա, 21. — Ինկիլթէրրա պանգասընընը սգոնթօ ֆիյաթը, 100 տէ 3 է ինտիրլտի։

Պօա սապոհ ալընան Ռէլէկրաֆլար.

Պէսթայ, 22. — Պու կիւնքի թարիխէ Եամրուտտան վարիա օլան պիր թէլէկրաֆընն խապէր վիրտիեինէ կէօրէ, Ալի Մէսճիտին արգասընտա պուլունան կէչիտէր, Ինկիլիզ ասքէրի թարաֆընտան զապթ օլունմազլա, Ա.ֆղանլար պու սապահ, Ալի Մէսճիտ մէվգբինի թախլիյէ իթմէեէ մէճպուր օլմուշլար տըր։ Ինկիլիզլէր տէրհալ Ալի Մէսճիտի զապթ իտուպ, գալէնին իչինտէ պիր խայլը էվզանմաթը հարպիեէ պուլմուշ տուրլար։

Իլանը հարպա տայիր Հինտիսթան դայիմնգամընընը նէչը իթտիյի պէյանտամէ, մուհարէպէնին պիւթիւն մէսուլիյէթինի, Ա.ֆղան էմիրի իւզէրինէ պըրագըյօր։

Լոնտրա, 22. — Բարլամէնթանուն ռիզասը օլմայարագ թէչէպպիւս օլունան մուհարէպէէ գարշը բրօթէսթօ իլգէմէք իւզրէ, Մանչէսթէրտէ պու կիւն պիր միթինկ ագտ օլունուպ, պու միթինկտէ խայլը շամաթա օլմուշ տուր։

Բէլ Մէլ Կազէթին թէէմին իթտիյինէ կէօրէ, վիւքէլա մէճլիսի, էօնիւմիւզտէքի քեան. էվ. այընտա Բարլամէնթանուն ճէլպ օլունմասընա գարար վիրմիշ տիր։

Լոնտրա, 22 (սապահ). — Հինտիսթանտան վարիա օլան սոն խապէրլէրէ նազարէն, Ինկիլիզ ասքէրի իչ գօլտան Ա.ֆղանիսթան թօբրաղընտա իլէրլէմէք տէ պուլունույօրլար։ Յօվուգ բէք չէտիտ տիր, վէ չօգ խասթէ վար տըր։

Թայմընը տերճ իթտիյի պիր թէլէկրաֆա նազարէն. Թիւրքիսթան Ռուս գօմանտանը ժէնէրալ Գօֆման, էմիր Շիր Ալիեէ պիր գըրճ իլէ պիր մէքթուպ կէօնտէրտի, մէքթուպտա տէվիշ քի, Ռուսխանընը տօսթլարը հիչ պիր շէյտէն գօրգմամալը տըրլար։

Եինէ Թայմընը տերճ իթտիյի տիկէր պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Ռումանիատա պուլունան Ռուս ասքէրիրինին գօմանտանը, ազիմէթինի թէէխիր զընընտա էմր ալմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ թէճճիմիւ իտէն մէճլիսի վիւքէլատա Մըսըր վերկիսի գարշըլըղը իլէ ագտ օլունան իսթիգրազ էսհապընը թօբլայարագ, իշպու վերկի վէ Դըպրըս վերկիսի գարշըլըղը վէ Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսանընը քէֆալէթի իլէ պիր իսթիգրազ ագտը քէյֆիյէթի մէվգբի միւզաքէրէյէ գօնուլմուշ օլտուղունու, վէ Պապը Ալինին պու քէյֆիյէթի գարիպէն Ինկիլթէրրա գապինէթինէ թէպլիգ իտէրէք, ըէսմէն իշթիրաքընը թալէպ իտէճէյինի, վէ պունուն գապուլու, մէսէլէնին Բարլամէնթէ արզընտան էվվէլ գապիլ օլամաեաճաղընը, Մէճճէք խապէր վիրէեօր։

—Էրտէքտէքի Ինկիլիզ տօնանմասընա պու տէֆա ճէսիմ պիր ղըրհը տահա կէլիպ իլթիհադ իթմիշ տիր։

— Սէմպոլ զաղէթասընընն մալիմաթը մախսուսէսինէ կէօրէ, Ա.ւսթրիալըլար գըշ վէ իւք պահար եաղմուրլարընընն իհտաս ի-պէճէյի միւշքիլաթը նազարը արդգաթա ալարագ, բէք չօղ պէքլէմէքսիզին Եէնի Բազարա տօղրու իլերուլէմէեէ գարար վիրմիշլէր իմիշ։

—Վասաթը մերքէզլէրտէ գուլանըլարագ, մուխապէրաթը թէսհիլ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ թէլէկրաֆխանէ ֆապրիգասընտա պիր նէվ մաքինա իհտաս օլունմուշ վէ գարիպէն թէճրիպէ օլունմասը մուգաբրէր պուլունմուշ տուր։

—Պու կիւն սապահտան պէրու, շըմէնտըֆէր իլէ Ցերսաատէթտէն քիւլլիեէթլի ասքէր սէվգ օլունմազտա պուլունույօր։

ԻԼԱՆ

Սթամպոլ վէ Պէյօղլու ապօնէլէրիմիզ միւվէզզի վասիթասըյլա զաղէթալարընը նիզամը յլա ալմայաճագ օլուրլար իսէ, իրթէսի կիւնիւ թահրիրէն իտարէխանէսի պիլտիրմէլէրի բէճա օլունուր։

ԽԻՒԼՍԱՑԸ

ԱՀՎԱԼԸ ԲՕԼԻԹԻԴԻՑԷ

Նասըլ քի պիր միւտտէթտէն պէրու իշպու խիւլասալարըմըզը օգույանլարա մալիւմ տիւր, պու արալըգ Էւրօբա բօլիթիգասընտան պահս իտիւպ տէ Պիզանէն վէ Պիզիմ բօլիթիգամըզան տա պահս իթմէմէք դապիլ տէյիլ տիր։

Պունուն սէպէպի աշիքեար տըր, չիւնքի պու արալըգ Էւրօբա բօլիթիգասընը անճագ Պիզ եարպիլիրիզ, եախօտ տահա տօղրուսու, Էւրօբա Պիզիմ բօլիթիգամըզը կէօրիւպ, պիլիպ, աղնայըպ տա օնա կէօրէ քէնտի բօլիթիգասընա պիր սավպը թէվէճճիւհ կէօսթէրէպիլիր։

Պինանէն ալէյհ, բօլիթիգա մատտէլէրինտէ Պիզիմ պիգայտ վէ պիհաճէթ տուրմամըզ դապիլ տէյիլ տիր, չիւնքի միւսթագպէլիմիզ օնուն իւզէրինտէ տիր. պու հալ էվլիայը ումուրումուզա բանա մալիւմ օլմագ կէրէք տիր, լաքին մանթպուանթ էվլիայը ումուրտան զիատէ միլլէթի վէ խալգը տիւշիւնմէլի տիր, պու տէվրատ հէր միլլէթ հէր շախս տա բօլիթիգայա աշնա օլմալը տըր քի, միւտիրանընըն իթթիխազ իթտիյի մէսլէքի աղնամընն պիլսին վէ արդասընտան կիթսին, օնլարը շաշըրթմասընն, օնլարա էնկէլ օլմասընն, վէ պա խուսուս սէպէպի քէնտինտէն օլարագ բօլիթիգաճա միւշքիլաթ վէ մախսուսիյէթլէր հասըլ իթմէսին։

Միլլէթէ վէ ահալիյէ պու թարիգի սէլիմի իրայէ իթմէք մանթպուանթը պօրճու իսէ տէ, մանթպուանթ տա պէօյիւք խաթա վէ պէօյիւք մէսուլիյէթտէ պուլունուր, էյէր ճէհալէթլէ եախօտ սայըր շու եա պու սէպէպլէ եանի միւտահէնէ վէ իրթիքեապ վէ էմսալլերի օլան սէպէպլէրլէ հագիգէթը հալի սէթր իտէր, եա պայգա կէօսթէրիր, եա թէէվիլաթլա աղնամագ իսթէրսէ։

Նասըլ քի պայգա տէֆա տա տէմիշիզ, եալընըզ էճէլի եագընը խասթալարտան իլլէթինին թէհլիքէսի սէթր օլունուր. էլհամտը լիլլահ էօյլէ պիր միւհիք հալտէ տէյիլիզ քի, մէքթիմիյէթէ մէճպուր օլալըմ. հաթթա մաղալլահու թաալա էօյլէ պիր հալտէ պուլունայըտըք, պիւթիւն ալէմին սէտասընը իշիթտիրմէմէք դապիլ օլապիլիրմիյիտի. նասլ քի շիմտի պիւթիւն ալէմ պէրհայաթ օլուղումուզա շահատէթ իտէյօր, վէ Պիզ տէ իշիթիյօրուզ, օ վագթ տա պունուն աքսիսինի իշիթիր օլուրտուգ. լաքին շիմտի պունտան պահս իթմէք տախի ապէս տիր. իմտի Պիզէ շիմտի ֆարզ օլան, իլք էվվէլ Էւրօրա բօլիթիգասընը աղնամագ տըր քի, խայրը իսէ անա բէտիֆ օլալըմ, վէ խայրսըզ իսէ անտէն քիւլլիյէն լիճթինապ իտէլիմ։

Իմտի իլք էվվէլ պունտան պահս իտէլիմ։

Էքսէրիա սէօյլէնէնլէրին վէ եազըլանլարը մուղայիրի օլարագ, էվվէլ էմիրտէ շունու պիլմէլիյիզ քի, իլէրիսի նամալիւմ պիր ասրտա պուլունտուղումուզտան, Էւրօրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ հէնիւզ պիր իթթիֆագ եօգ տուր. եախօտ պու լուղէթին մանայը սահիհի եօթէտէն պէրու նէ՛ իտի իսէ, օ մանատա պ՛ը իթթիֆագ եօգ տուր. պունու դապինէթլէր քէնտիլէրի տէ հէր վագթ իգբար իտիւպ, հէր պիրի հարէքէթինտէ սէրպէսթ օլմագ բօլիթիգասընտա պուլունմագ իսթէտիքլէրինի տէ տէֆա տէֆա պէյան իթմիշլէր տիր։

Վագտա իթթիֆագ եօգ տէյի, հէմէֆքեարլըգ տա եօգ տէյիլ տիր, վէ մահվըմըզա եիւրիւէէն պիր իքի տէվլէթէ գարշը պագամըզը իսթիսհապ իտէն տէվլէթլէր, տէվլէթլէրին պէօյիւք էքսէրիեէթի տիր։

Մուվաղէնէի Էվրօբաեա, տէվլէթիմիզին էլղէմիեէթի հագգընտա շիմտի պէօյիւք տէվլէթլէր պէյնինտէ պիր իխթիլաֆ եօգ տուր, վէ իխթիլաֆտա օլան տա օլսա սէսինի չըգարամագ օլտուղունտան, օ տա եինէ եօգ տէմէք տիր։ Տէվլէթը Ալիեէնին պագասը. Էւրօրա տէվլէթլէրինին պու կիւնքի բօլիթիգասընա էասս տըր. պունտա իթթիֆագը արա վար, ֆագաթ սէպէպինէ տէ վագբի օլմալըյըզ։

Էւրօրաեա պիր Օսմանը տէվլէթի լաղամ տըր. լաքին Պիզիմ Էւրօրաեա օլան լուզումումուզ, մէզհէպիմիզ իչիւն տէյիլ տիր. եանի աչըղընը սէօյլէեէլիմ, իսլամ օլտուղումուզ իչիւն տէյիլ տիր. իլլա պէօյիւք վէ գուվվէթլի պիր միլլէթ օլտուղումուզ իչիւն տիր, ամմա Պիզ պու գուվվէթի պու պէօյիւքլիւյիւ մէզհէպիմիզ սաեէսինտէ էտինմէմիշիզ, պու Պիզիմ քէնտի պիլէճէյիմիզ պիր շէյ տիր. վագտա շիմտիքի Էւրօրա ֆէյլէսօֆ Էւրօրա օլտուղունտան, էվվէլքի Էւրօրա կիպի, պիր տինէ պիր մէզհէպէ խուսուսէթի տէ եօգ տուր. լաքին քէնդի մէզհէպինի պիլէ արամատան Էւրօրա, ախէրինին մէզհէպինի տէ արամագ. Էւրօրաեա լաղամ օլան չէյ, էմրը մուվաղէնէտէ Պիզտէ օլան աղբրլըգ տըր. պու աղբրլըգ Պիզտէ օլտուգճա, Էւրօրաեա լուզումու հագիգիմիզտէ վար տըր։

Նասըլ քի մուվաղէնէյէ միւհթաճ օլան պիր քիմսէ, սատէ պիր աղբրլըգ արար, վէ օնուն ինտինտէ, աղբրլըգ վիրէճէք ճիսմ, գուրչուն ծլտուն ռէմիր օլսուն, եա թաշ օլսուն, հէպ պիր տիր, պէօյէ տէ Էւրօրանըն Պիզտէն ա՛ռատըգը աղբրլըգ տըր, մէզհէպ տէյիլ տիր։

Եալընըզ պուրասընը լայգը վէճճիլէ աղնայապիլիրսէք, Էւրօրա բօլիթիգասը մէսլէքինին պիր նըսֆինը օլսուն քէշֆ իթմիշ օլուրուզ.

Իմտի Տէվլէթը Ալիյէ վէճճէ նէ դատար աղըր պասսա օ դատար տա Էւրօրայա մագպուլ օլապիլիր։

Տէվլէթը Ալիյէ վէճճէ օ դատար աղըր պասապիլիր, նէ դատար քի էճզայը միւթէմիմէսի թօք տուրուր վէ տաղընըգ վէ մուֆարըգ գալմագ իսէ. վէ մէզհէպտէն պայգա չէյ պիր միլլէթի պիր տէվլէթի օ դատար տաղըթամագ օլտուղունտան, Էւրօրա տէվլէթլէրինին Պիզտէն էն զիատէ վէ տայիմա մանթլուգ իթտիքլէրի չէյ, մէզհէպ սէրպէսթիյէթի տիր, տէյիլ քի խրիսթիյանը իսլամ թէրճիհ իթտիյի եախօտ խըրիսթիյանը զիատէ իսթիսհապ իթտիյի իչիւն, հաչա, բօլիթիգա պէօյէ չէյլերի տիւշիւնմէզ, իլլա մէզհէպ ճիհէթի իլէ մուֆարըգ վէ տաղընըգ տուրմայըպ թօք տուրմամըզ իչիւն, քի զիատէ աղըր պասալըմ։ Էւրօրա պու բօլիթիգայը եալընըզ Պիզիմ հագգըմըզտա տէյիլ, քէնտի հագգընտա տա պունու պէօյէ գուվլանը։ Պու կիւնքի կիւն Էւրօրաեա մուվաղէնէ

գամէթ իթմէք իսթէյէնլէր Աբիւրայա վիրէրէք վէ եախօտ պայիրլէր վասիթասը յլա իտարէ իթմիրէրէք, եէնէ իմարէթ թօքրաղընտա էմլաքլարընա սահիպ օլապիլէճէք տիրլէր։

«Օսմանը վէ Գարատաղը դՆմիսէրլերտէն միւրէքքէպ պիր գումիսիօն, էմլագը միրիեէնէն վէ վագըճլարըն ֆիւրուխթունա, իշլէտիլմէ ախնէ վէ եախօտ Պապը Ալի հիւսայնա օլարադ դուլանըլմասընա տայիր օլան ճէմիի մէսալիհի իչ սէնէ միւտտէթ զարֆընտա թէսվիեէտ մէմուր օլաճադ տըր։»

Գոնթ Շուվալօֆ, պայիր իմարէթլէրէ միւթասլիգ օլան էվրադը բէսմիյէտ մէվճուտ օլմատըը հալաէ։ Լօրտ Սալսպըրիին թէբլիֆ իթթիյի մատտէյէ տէրճ իթմէշ օլտուղու վէ էմրաքա տայիր ալան ահքամըն, լայհատան գալտըրըլմասընը թալէպ իտէր։ Բէխս, գոնկրէսին ֆիրվագի պու խուսուսաթտան տախի պահս իթմէսի լազըմ կէլտիյինի պէտան իթմէքլէ։ Լօրտ Սալսպըրի տէր քի, քէնտի լայհասը թահրիր գումիսիօնունա հէվալէ օլտուղ, պու լայհանըն միւնտէրիճաթընը թասամիմ իթմէք իւզրէ գումիսիօնա թալիմաթ վիրիլէճէկիր։

Գոնկրէ պու ուսուլու գապուլ իտէր, վէ Զնճի մատտէնին Զնճի ֆըգրասընա նագլը քէլամ օլունուր։

(Պու ֆըգրատա պէր վէճճի գաթի մուհարրէր տիր։—

(«Բուսիա հիւքիւմէթի թմբէրաթօրիէսի վէ ճիւքիւմէթի սենիէթ վէ Գարատաղ իմարէթի պէյնինտէ իլէրուատ Էվրադի օլաճադ պիր իթթիֆաքա, Պապը Ալի վէ իմարէթ միեանէսինտէքի միւնասէպաթը չէքլ վէ սուրէթի գարարլաշտըրըլաճադ տըր, եանի պաշլուճա, Տէրսաատէթտէ վէ մէմալիքի Օսմանիէէնին տահասիր լիւզում կէօրիւլէճէք մահալլէրինտէ Գարատաղ մասլահաթկիւզարլարը պուլունտուրուլմասը, վէ թարաֆէյն արազիսինէ իլթիճա իտէն ասհասը ճինայէթին իատէսի, վէ մէմալիքի Օսմանիէտէ իգամէթ վէ եախօտ սէյահաթ իտէն Գարատաղլըլարը, հուգուգը միլէլէ վէ Գարատաղլըլար հադգընտա էօթէտէն պէրու ճարի Յլան ատաթա թէվֆիդէն Ֆամանին վէ հիւքիւմէթի Օսմանիյէյէ իթաաթ իթմէլէրի խուսուսաթը, պէյլէ պիր իթթիֆագլա գարարլաշտըրըլաճադ տըր։»)

(Զնճի մատտէնին պագի գալան ֆըգրալարը տախի պէրվէճճի աթի տէրճ օլունուր։—

(«Պապը Ալի վէ Գարատաղ մեանէսինտէ պիր մուգավէլէ ադտ օլունուպ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ հուտուտու իւզէրինտէ միւթէմէքքին ահալինին եէքտիկէրի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա, վէ էինէ հուտուտը մէզքիւրէ իւզէրինտէ վագի իսթիհքամաթա տսիր օլան մէսայլ թանզիմ օլունաճադ տըր։ Իթթիֆագ հասրլ օլամայան նօգթալար, Բուսիա վէ Աւսթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթլէրինին հաքէմիէթիյլէ հալ ու թէսվիեէ օլունաճադ տըր։

(«Պատէզին, եէնիտէն արազի թալէպինէ տայիր վագի օլաճադ իտտաալար միւսթէնա օլտրադ, թարաֆէյն պէյնինտէ միւճատէլէ վէ եախօտ միւնագաշա զուհուրինտէ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ, պէյնէրինտէքի իսթիլֆին թէսվիեէսինի Բուսիա վէ Աւսթրիա-Մաճարիսթան տէվլէթլէրինէ թէրք իտէճէքլէր, վէ պու տէվլէթլէր միւթէֆիգէն վէ հաքէմ սըֆաթըյլա պիր գարար վիրէճէք տիրլէր։

(«Գարատաղ ասաքիրի, պալատէ իրսաէ օլունան հուտուտ խաթթը տախիլինտէ պուլունմաեան արազիյի, մուգատէմաթը սուլհիեէնին իմզալանմասընտան իթթիֆարէն օն կիւն զարֆընտա թախլիէ իտէճէքլէր տիր։»)

Գոնթ Ընդրասի տէր քի, իշլու Զնճի ֆըգրա վէ արգասընտան կէլէն ֆըգրալար, իմարէթին իսթիգլալը թաստիգ օլունուգտան սոնրա արթըգ մուահէտէտէն գալտըրըլմալը տըրլար։ Պու ֆըգրալար, Գարատաղըն Պապը Ալի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա տաիր տիր, քի պու Չէյ գոնկրէ թարաֆընտան թանզիմ օլունամազ։ Պունլար իմարէթէ մախսուս մէսալիհ նէվինտէն օլուպ, Աւրոթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթի քէնտի բայրնա, Հնճիւ ֆըգրատա միւնտէրիճ հաքէմիէթի ասլա գապուլէ մայիլ տէյիլ տիր։ Իսթիգլալլարը թաստիգ օլունան իմարէթլէրին, քէնտի գատէրլէրինէ սահիպ օլարադ, քէնտի պաշլարընա եաշամաղը էյրէնմէլէրի, մուհասէնաթը ումումիեէթի շամիլ պիր մատտէ տիր։ Պու իմարէթլէր քէնտի բօյլէթիգալարընան մէսուլ օլտուգլարը, վէ հիւսնի միւնասէպաթլարընը սէմէրէսինէ նամլ օլաճագլարը կիպի, սուի միւնասէպաթլարընը տախի նէթիճէսինէ տիւչար օլաճագլարը միւթալասաբյա տըրքի, պու իմարէթլէրէ վէ հէմճիվար մէմալիքէ պիրլիքտէ հիւսնի մուաշէրէթ իտէրէք եաշամագ իմքէյաղը վիրիլէպիլիր։ Պինաէն ալէյհ, գոնթ Ընդրասի, պու ֆըգրալարը ճիւմլէսի լաղվ օլունմասընը թալէպ իտէր։

Բուսիա մուրախխասլարը պունա մուվաֆֆագաթ իտէրլէր։

Գարաթէօտորի բաշա, մէմալիքի շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը գավանին վէ հիւքիւմէթի մահալիեէեէ իթաաթ իթմէլէրինէ տայիր օլան 2 ինճի ֆըգրանը էսասէն իպդասընը արզու իտուպ, մէմալիքի Շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը հաթթա քէնտի մէնֆաաթլարը իչին, հագգլարընտա ճարի օլան ահքամը իհթիյաճաթը մախսուսէի ֆիիլիեէսինի տէրմիեան իտէր։

Գոնկրէ պու եէֆքեարա ֆէշթիրաք իթմէքլէ, Զնճի ֆըգրանը թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ վէ 3 ինճիւ վէ 4 ինճիւ ֆըգրալարը լաղվընա գարար վիրիր։

Օսմանը թօքրաղընը Գարատաղ ասքէրինտէն թախլիէսինէ տայիր օլան 5 ինճի ֆըգրա հագգընտա Ֆրանսըզ մուրախխասլարը պաղը միթալէթ տէրմիեանը, ֆըգրանը իպդասընը արզու իտէրէք, վէ գոնթ Շուվալօֆ տախի, Օսմանը թօքրաղընը սէրիէն թախլիէսինի արզու իմմէքլէ պէրապէր, թէվֆիգի հարէքէթ իթմէք չօգ տէֆա զայրի միւմքին օլան բէք գաթի միւհէթլէրէ, էսասէն մուխալիֆէթ իտէր։

Մէհմէտ Ալի բաշա տէր քի, Գարատաղլըլար էշէա սահիպի օլմատըգլարընտան, թային օլունան միճատէթ զարֆընտա Օսմանը թօքրաղընը սուհուլէթլէ թէրք իտէպիլիրլեր։

Բուսիա մուրախխասը ըսրար իթթիյինտէն, գոնթ տը Լյունէյ, մատտէտէ պէեան օլունան 10 կիւն միհլէթ եէրինէ «միւմրին մէրթէպէ աղ միհլէթ զարֆընտա» քէլիմէլէրինին վաղընը թէքլիֆ իտէր։

Գոնկրէ, պու խուսուսուն թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ գարար վիրիր։

Բէխս, պու կիւն միւզաքէրէսի մուգաբրէր օլան մէվատտան թէքմիլ օլտուղու պէեան իտէր։ Թէմմուզ 2 հարընքի սալը կիւնիւ ադտ օլունաճադ էօնիմիւտէքի իճթիմատա, թունա սէյրի սէֆա եինի վէ թաղմինաթը հարպիյէ, վէ էյէր միւմքին օլուր իսէ, թաեինի հուտուտա գումիսիօնունուն բաբօրթօսու թահրը միւզաքէրէեէ այրընաճադ տըր։

Մէճլիս սաաթ 5 տէ տաղըլըր։

(Մորնինգպոսթը ինգլիզ)

Ժէնէրալ Ֆիլիբօվիչ, պիր գաչ միւգթէտիր զէվաթը մուավէնէթի իլէ, Պոսնա վէ Հէրսէք իչիւն պիր նիզամնամէի տախիլի լայհասը թանզիմ իտուպ, լիեճ իւթ թաստիգ վիէննայա կէօնտէրմիշ տիր։ Պու լայհա միճիպինճէ, Պոսնա 6 վիլայէթէ վէ 47 սանճաղա թագսիմ օլունուպ, պունլար Աւսթրիատա ճարի օլան ուսուլա եադէն պիր ուսուլ իլէ իտարէ օլունաճագլար տըր։ Վալիլէր վէ միւթէսարրըֆլար Աւսթրիալըլարտան օլաճագ, ֆագաթ սայիր բուէսայի իտարէ եէրլիտէն օլաճաղը կիպի, ՀԷՄուրիյէթլէրինէ միւթէնասիպ մալիումաթ վէ էհլիյէթլէրի օլան թիւրք մէմուրինի, մէմուրիյէթլէրինտէ իպդա օլունաճադ տըրլար։ Գավաճինի սթիգէի իսլամիյէ (Շերիաթ իչիւն օլմալը) վէ առաթը մահալիյէ տախի հիսապա ալընաճադ տըր։ Պոսնա Սէրայտա իսթինաֆ մահքէմէլէրի տէ թէէսիս օլունաճադ տըր։ Էօշը հասըլաթը էրէյիճճ մունթազամ սուրէթտէ տէրանպար իտիլիյօր։ Պու հասըլաթ պիր միլէօն ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը մէմուլ իտիլմիշ իտի իսէ տէ, մուհարէպէ սէպէպիյլէ չիմտի անճաղ 700 պին ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը անլաշըլմըշ տըր։

— Տէրսաատէթ ֆահալիսինտէն բէք թանըլմամըշ օլան գոնթ Սօրմէլինին, գոնթ Դօրթի եէրինէ Իթալիա Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ թային գըլընտըղը, ախիրէն պա թէլէկրաֆ պու թարաֆա իշար օլունմուշ իտի։ Տիկէր ճիհէթատէն, պիր մուհիմմ բիվաեէթէ կէօրէ, Իթալիանընն Տէրսաատէթ սէֆարէթի, օրթա էլչիլիքտէն պէյիւք էլչիլիյէ թէրֆի գըլընաճադ, վէ տէյիլ գոնթ Սօրմէլի, իլլա, իչլանճիլ Նաբօլէօն վագթընտա Բարիս սէֆիրլիյի իլէ էյի թանըլմըշ օլան վէ էլան Սրէթէրսպուրկ սէֆիրի պուլունան չըվալիէ Նիկրա։ Տէրսաատէթ Իթալիան սէֆարէթինէ թային գըլընաճադ իմիշ։

—Գաթիէն Բուսիայա իլհադ օլունան Պէսարաբիա ահալիսինին գըսմը էզէմի, Բուս թէպաիեէթինտէն խօշլանմայըպ, բէյ տէր բէյ Բումանիայա հիճրէթ իթմէքտէ օլտուգլարը կիպի, հիճրէթէ իգթիտարլարը օլմայանլար տախի, Բուման բասաբօրթու ալարադ, Բուման թէպլասը օյմագտա տէվամ իտէեօրլար։ Պունունլա պէրապէր, հիճրէթի մէն իչիւն Բուսլար էլլէրինտէն կէլէնի տիրիղ իթմէեօրլար իմիշ։

— Մանասթըրտան 1/12 թըշանի թարիխիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ, օլ թարաֆլարտա էշգըյանըն հարաքէաթը թէճավուզքեարանէսի սէմէրէսի օլարադ մուգաթէլաթ վէ զասպ ու զարէթ կիւնտէն կիւնէ քէսրէթ իթմէքտէ օլտուզունու պիլտիրիյօր։ Եօլլարտա ասլա էմնիեէթ դալմամըշ տըր, վէ պիր քէօյտէն օ պիր քէօյէ կիթմէք միւմքին օլմայօր։ Աղ չօգ ճէսարէթ խիւպ եօլա չըգանլար, էշգըյա թարաֆընտան թութուլուպ, գաթլ օլունմասընը հալտէ էսիր իտիլիյօր, վէ սէրպէսթ պըրադըլմասը իչիւն քիւլիեէթլի մէպլաղ թալէպ օլունույօր։ Թարիխի մէքթուպտան իչ կիւն ադտէմ, Մօրիհօվա օրմանընտան ճիվար գարիեէլերէ թահսիլ զընընտա կիտէն պիր մէմուր իլէ մայէթ զապթիեէսինի, 30 քիշիտէն միւրէքքէպ, պէրու ճարի Յլան ատաթա թէվֆիդէն ֆամանին վէ հիւքիւմէթի Օսմանիյէյէ իթաաթ իթմէլէրի խուսուսաթը, պէյլէ պիր իթթիֆագլա գարարլաշտըրըլաճադ տըր։»)

(Զնճի մատտէնին պագի գալան ֆըգրալարը տախի պէրվէճճի աթի տէրճ օլունուր։—

(«Պապը Ալի վէ Գարատաղ մեանէսինտէ պիր մուգավէլէ ադտ օլունուպ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ հուտուտու իւզէրինտէ միւթէմէքքին ահալինին եէքտիկէրի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա, վէ Էինէ հուտուտը մէզքիւրէ իւզէրինտէ վագի իսթիհքամաթա տսիր օլան մէսայլ թանզիմ օլունաճադ տըր։ Իթթիֆագ հասրլ օլամայան նօգթալար, Բուսիա վէ Աւսթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթլէրինին հաքէմիէթիյլէ հալ ու թէսվիեէ օլունաճադ տըր։

(«Պատէզին, եէնիտէն արազի թալէպինէ տայիր վագի օլաճադ իտտաալար միւսթէնա օլտրադ, թարաֆէյն պէյնինտէ միւճատէլէ վէ եախօտ միւնագաշա զուհուրինտէ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ, պէյնէրինտէքի իսթիլֆին թէսվիեէսինի Բուսիա վէ Աւսթրիա-Մաճարիսթան տէվլէթլէրինէ թէրք իտէճէքլէր, վէ պու տէվլէթլէր միւթէֆիգէն վէ հաքէմ սըֆաթըյլա պիր գարար վիրէճէք տիրլէր։

(«Գարատաղ ասաքիրի, պալատէ իրսաէ օլունան հուտուտ խաթթը տախիլինտէ պուլունմաեան արազիյի, մուգատէմաթը սուլհիեէնին իմզալանմասընտան իթթիֆարէն օն կիւն զարֆընտա թախլիէ իտէճէքլէր տիր։»)

Գոնթ Ընդրասի տէր քի, իշլու Զնճի ֆըգրա վէ արգասընտան կէլէն ֆըգրալար, իմարէթին իսթիգլալը թաստիգ օլունուգտան սոնրա արթըգ մուահէտէտէն գալտըրըլմալը տըրլար։ Պու ֆըգրալար, Գարատաղըն Պապը Ալի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա տաիր տիր, քի պու Չէյ գոնկրէ թարաֆընտան թանզիմ օլունամազ։ Պունլար իմարէթէ մախսուս մէսալիհ նէվինտէն օլուպ, Աւրոթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթի քէնտի բայրնա, Հնճիւ ֆըգրատա միւնտէրիճ հաքէմիէթի ասլա գապուլէ մայիլ տէյիլ տիր։ Իսթիգլալլարը թաստիգ օլունան իմարէթլէրին, քէնտի գատէրլէրինէ սահիպ օլարադ, քէնտի պաշլարընա եաշամաղը էյրէնմէլէրի, մուհասէնաթը ումումիեէթի շամիլ պիր մատտէ տիր։ Պու իմարէթլէր քէնտի բօյլէթիգալարընան մէսուլ օլտուգլարը, վէ հիւսնի միւնասէպաթլարընը սէմէրէսինէ նամլ օլաճագլարը կիպի, սուի միւնասէպաթլարընը տախի նէթիճէսինէ տիւչար օլաճագլարը միւթալասաբյա տըրքի, պու իմարէթլէրէ վէ հէմճիվար մէմալիքէ պիրլիքտէ հիւսնի մուաշէրէթ իտէրէք եաշամագ իմքէյաղը վիրիլէպիլիր։ Պինաէն ալէյհ, գոնթ Ընդրասի, պու ֆըգրալարը ճիւմլէսի լաղվ օլունմասընը թալէպ իտէր։

Բուսիա մուրախխասլարը պունա մուվաֆֆագաթ իտէրլէր։

Գարաթէօտորի բաշա, մէմալիքի շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը գավանին վէ հիւքիւմէթի մահալիեէեէ իթաաթ իթմէլէրինէ տայիր օլան 2 ինճի ֆըգրանը էսասէն իպդասընը արզու իտուպ, մէմալիքի Շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը հաթթա քէնտի մէնֆաաթլարը իչիւն, հագգլարընտա ճարի օլան ահքամը իհթիյաճաթը մախսուսէի ֆիիլիեէսինի տէրմիեան իտէր։

Գոնկրէ պու եէֆքեարա ֆէշթիրաք իթմէքլէ, Զնճի ֆըգրանը թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ վէ 3 ինճիւ վէ 4 ինճիւ ֆըգրալարը լաղվընա գարար վիրիր։

Օսմանը թօքրաղընը Գարատաղ ասքէրինտէն թախլիէսինի տայիր օլան 5 ինճի ֆըգրա հագգընտա Ֆրանսըզ մուրախխասլարը պաղը միթալէթ տէրմիեանը, ֆըգրանը իպդասընը արզու իտէրէք, վէ գոնթ Շուվալօֆ տախի, Օսմանը թօքրաղընը սէրիէն թախլիէսինի արզու իմմէքլէ պէրապէր, թէվֆիգի հարէքէթ իթմէք չօգ տէֆա զայրի միւմքին օլան բէք գաթի միւհէթլէրէ, էսասէն մուխալիֆէթ իտէր։

Մէհմէտ Ալի բաշա տէր քի, Գարատաղլըլար էշէա սահիպի օլմատըգլարընտան, թային օլունան միճատէթ զարֆընտա Օսմանը թօքրաղընը սուհուլէթլէ թէրք իտէպիլիրլեր։

Բուսիա մուրախխասը ըսրար իթթիյինտէն, գոնթ տը Լյունէյ, մատտէտէ պէեան օլունան 10 կիւն միհլէթ եէրինէ «միւմրին մէրթէպէ աղ միհլէթ զարֆընտա» քէլիմէլէրինին վաղընը թէքլիֆ իտէր։

Գոնկրէ, պու խուսուսուն թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ գարար վիրիր։

Բէխս, պու կիւն միւզաքէրէսի մուգաբրէր օլան մէվատտան թէքմիլ օլտուղու պէեան իտէր։ Թէմմուզ 2 հարընքի սալը կիւնիւ ադտ օլունաճադ էօնիմիւտէքի իճթիմատա, թունա սէյրի սէֆա եինի վէ թաղմինաթը հարպիյէ, վէ էյէր միւմքին օլուր իսէ, թաեինի հուտուտա գումիսիօնունուն բաբօրթօսու թահրը միւզաքէրէեէ այրընաճադ տըր։

Մէճլիս սաաթ 5 տէ տաղըլըր։

(Մորնինգպոսթը ինգլիզ)

Ժէնէրալ Ֆիլիբօվիչ, պիր գաչ միւգթէտիր զէվաթը մուավէնէթի իլէ, Պոսնա վէ Հէրսէք իչիւն պիր նիզամնամէի տախիլի լայհասը թանզիմ իտուպ, լիեճ իւթ թաստիգ վիէննայա կէօնտէրմիշ տիր։ Պու լայհա միճիպինճէ, Պոսնա 6 վիլայէթէ վէ 47 սանճաղա թագսիմ օլունուպ, պունլար Աւսթրիատա ճարի օլան ուսուլա եադէն պիր ուսուլ իլէ իտարէ օլունաճագլար տըր։ Վալիլէր վէ միւթէսարրըֆլար Աւսթրիալըլարտան օլաճագ, ֆագաթ սայիր բուէսայի իտարէ եէրլիտէն օլաճաղը կիպի, ՀԷՄուրիյէթլէրինէ միւթէնասիպ մալիումաթ վէ էհլիյէթլէրի օլան թիւրք մէմուրինի, մէմուրիյէթլէրինտէ իպդա օլունաճադ տըրլար։ Գավաճինի սթիգէի իսլամիյէ (Շերիաթ իչիւն օլմալը) վէ առաթը մահալիյէ տախի հիսապա ալընաճադ տըր։ Պոսնա Սէրայտա իսթինաֆ մահքէմէլէրի տէ թէէսիս օլունաճադ տըր։ Էօշը հասըլաթը էրէյիճճ մունթազամ սուրէթտէ տէրանպար իտիլիյօր։ Պու հասըլաթ պիր միլէօն ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը մէմուլ իտիլմիշ իտի իսէ տէ, մուհարէպէ սէպէպիյլէ չիմտի անճաղ 700 պին ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը անլաշըլմըշ տըր։

— Տէրսաատէթ ֆահալիսինտէն բէք թանըլմամըշ օլան գոնթ Սօրմէլինին, գոնթ Դօրթի եէրինէ Իթալիա Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ թային գըլընտըղը, ախիրէն պա թէլէկրաֆ պու թարաֆա իշար օլունմուշ իտի։ Տիկէր ճիհէթատէն, պիր մուհիմմ բիվաեէթէ կէօրէ, Իթալիանընն Տէրսաատէթ սէֆարէթի, օրթա էլչիլիքտէն պէյիւք էլչիլիյէ թէրֆի գըլընաճադ, վէ տէյիլ գոնթ Սօրմէլի, իլլա, իչլանճիլ Նաբօլէօն վագթընտա Բարիս սէֆիրլիյի իլէ էյի թանըլմըշ օլան վէ էլան Սրէթէրսպուրկ սէֆիրի պուլունան չըվալիէ Նիկրա։ Տէրսաատէթ Իթալիան սէֆարէթինէ թային գըլընաճադ իմիշ։

—Գաթիէն Բուսիայա իլհադ օլունան Պէսարաբիա ահալիսինին գըսմը էզէմի, Բուս թէպաիեէթինտէն խօշլանմայըպ, բէյ տէր բէյ Բումանիայա հիճրէթ իթմէքտէ օլտուգլարը կիպի, հիճրէթէ իգթիտարլարը օլմայանլար տախի, Բուման բասաբօրթու ալարադ, Բուման թէպլասը օյմագտա տէվամ իտէեօրլար։ Պունունլա պէրապէր, հիճրէթի մէն իչիւն Բուսլար էլլէրինտէն կէլէնի տիրիղ իթմէեօրլար իմիշ։

— Մանասթըրտան 1/12 թըշանի թարիխիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ, օլ թարաֆլարտա էշգըյանըն հարաքէաթը թէճավուզքեարանէսի սէմէրէսի օլարադ մուգաթէլաթ վէ զասպ ու զարէթ կիւնտէն կիւնէ քէսրէթ իթմէքտէ օլտուզունու պիլտիրիյօր։ Եօլլարտա ասլա էմնիեէթ դալմամըշ տըր, վէ պիր քէօյտէն օ պիր քէօյէ կիթմէք միւմքին օլմայօր։ Աղ չօգ ճէսարէթ խիւպ եօլա չըգանլար, էշգըյա թարաֆընտան թութուլուպ, գաթլ օլունմասընը հալտէ էսիր իտիլիյօր, վէ սէրպէսթ պըրադըլմասը իչիւն քիւլիեէթլի մէպլաղ թալէպ օլունույօր։ Թարիխի մէքթուպտան իչ կիւն ադտէմ, Մօրիհօվա օրմանընտան ճիվար գարիեէլերէ թահսիլ զընընտա կիտէն պիր մէմուր իլէ մայէթ զապթիեէսինի, 30 քիշիտէն միւրէքքէպ, պէրու ճարի Յլան ատաթա թէվֆիդէն ֆամանին վէ հիւքիւմէթի Օսմանիյէյէ իթաաթ իթմէլէրի խուսուսաթը, պէյլէ պիր իթթիֆագլա գարարլաշտըրըլաճադ տըր։»)

(Զնճի մատտէնին պագի գալան ֆըգրալարը տախի պէրվէճճի աթի տէրճ օլունուր։—

(«Պապը Ալի վէ Գարատաղ մեանէսինտէ պիր մուգավէլէ ադտ օլունուպ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ հուտուտու իւզէրինտէ միւթէմէքքին ահալինին եէքտիկէրի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա, վէ Էինէ հուտուտը մէզքիւրէ իւզէրինտէ վագի իսթիհքամաթա տսիր օլան մէսայլ թանզիմ օլունաճադ տըր։ Իթթիֆագ հասրլ օլամայան նօգթալար, Բուսիա վէ Աւսթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթլէրինին հաքէմիէթիյլէ հալ ու թէսվիեէ օլունաճադ տըր։

(«Պատէզին, եէնիտէն արազի թալէպինէ տայիր վագի օլաճադ իտտաալար միւսթէնա օլտրադ, թարաֆէյն պէյնինտէ միւճատէլէ վէ եախօտ միւնագաշա զուհուրինտէ, տէվլէթի Ալիէ վէ Գարատաղ, պէյնէրինտէքի իսթիլֆին թէսվիեէսինի Բուսիա վէ Աւսթրիա-Մաճարիսթան տէվլէթլէրինէ թէրք իտէճէքլէր, վէ պու տէվլէթլէր միւթէֆիգէն վէ հաքէմ սըֆաթըյլա պիր գարար վիրէճէք տիրլէր։

(«Գարատաղ ասաքիրի, պալատէ իրսաէ օլունան հուտուտ խաթթը տախիլինտէ պուլունմաեան արազիյի, մուգատէմաթը սուլհիեէնին իմզալանմասընտան իթթիֆարէն օն կիւն զարֆընտա թախլիէ իտէճէքլէր տիր։»)

Գոնթ Ընդրասի տէր քի, իշլու Զնճի ֆըգրա վէ արգասընտան կէլէն ֆըգրալար, իմարէթին իսթիգլալը թաստիգ օլունուգտան սոնրա արթըգ մուահէտէտէն գալտըրըլմալը տըրլար։ Պու ֆըգրալար, Գարատաղըն Պապը Ալի իլէ օլաճադ միւնասէպաթընա տաիր տիր, քի պու Չէյ գոնկրէ թարաֆընտան թանզիմ օլունամազ։ Պունլար իմարէթէ մախսուս մէսալիհ նէվինտէն օլուպ, Աւրոթրիա—Մաճարիսթան տէվլէթի քէնտի բայրնա, Հնճիւ ֆըգրատա միւնտէրիճ հաքէմիէթի ասլա գապուլէ մայիլ տէյիլ տիր։ Իսթիգլալլարը թաստիգ օլունան իմարէթլէրին, քէնտի գատէրլէրինէ սահիպ օլարադ, քէնտի պաշլարընա եաշամաղը էյրէնմէլէրի, մուհասէնաթը ումումիեէթի շամիլ պիր մատտէ տիր։ Պու իմարէթլէր քէնտի բօյլէթիգալարընան մէսուլ օլտուգլարը, վէ հիւսնի միւնասէպաթլարընը սէմէրէսինէ նամլ օլաճագլարը կիպի, սուի միւնասէպաթլարընը տախի նէթիճէսինէ տիւչար օլաճագլարը միւթալասաբյա տըրքի, պու իմարէթլէրէ վէ հէմճիվար մէմալիքէ պիրլիքտէ հիւսնի մուաշէրէթ իտէրէք եաշամագ իմքէյաղը վիրիլէպիլիր։ Պինաէն ալէյհ, գոնթ Ընդրասի, պու ֆըգրալարը ճիւմլէսի լաղվ օլունմասընը թալէպ իտէր։

Բուսիա մուրախխասլարը պունա մուվաֆֆագաթ իտէրլէր։

Գարաթէօտորի բաշա, մէմալիքի շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը գավանին վէ հիւքիւմէթի մահալիեէեէ իթաաթ իթմէլէրինէ տայիր օլան 2 ինճի ֆըգրանը էսասէն իպդասընը արզու իտուպ, մէմալիքի Շահանէտէ միւթէմէքքին Գարատաղլըլարը հաթթա քէնտի մէնֆաաթլարը իչիւն, հագգլարընտա ճարի օլան ահքամը իհթիյաճաթը մախսուսէի ֆիիլիեէսինի տէրմիեան իտէր։

Գոնկրէ պու եէֆքեարա ֆէշթիրաք իթմէքլէ, Զնճի ֆըգրանը թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ վէ 3 ինճիւ վէ 4 ինճիւ ֆըգրալարը լաղվընա գարար վիրիր։

Օսմանը թօքրաղընը Գարատաղ ասքէրինտէն թախլիէսինի տայիր օլան 5 ինճի ֆըգրա հագգընտա Ֆրանսըզ մուրախխասլարը պաղը միթալէթ տէրմիեանը, ֆըգրանը իպդասընը արզու իտէրէք, վէ գոնթ Շուվալօֆ տախի, Օսմանը թօքրաղընը սէրիէն թախլիէսինի արզու իմմէքլէ պէրապէր, թէվֆիգի հարէքէթ իթմէք չօգ տէֆա զայրի միւմքին օլան բէք գաթի միւհէթլէրէ, էսասէն մուխալիֆէթ իտէր։

Մէհմէտ Ալի բաշա տէր քի, Գարատաղլըլար էշէա սահիպի օլմատըգլարընտան, թային օլունան միճատէթ զարֆընտա Օսմանը թօքրաղընը սուհուլէթլէ թէրք իտէպիլիրլեր։

Բուսիա մուրախխասը ըսրար իթթիյինտէն, գոնթ տը Լյունէյ, մատտէտէ պէեան օլունան 10 կիւն միհլէթ եէրինէ «միւմրին մէրթէպէ աղ միհլէթ զարֆընտա» քէլիմէլէրինին վաղընը թէքլիֆ իտէր։

Գոնկրէ, պու խուսուսուն թահրիր գումիսիօնունա հէվալէսինէ գարար վիրիր։

Բէխս, պու կիւն միւզաքէրէսի մուգաբրէր օլան մէվատտան թէքմիլ օլտուղու պէեան իտէր։ Թէմմուզ 2 հարընքի սալը կիւնիւ ադտ օլունաճադ էօնիմիւտէքի իճթիմատա, թունա սէյրի սէֆա եինի վէ թաղմինաթը հարպիյէ, վէ էյէր միւմքին օլուր իսէ, թաեինի հուտուտա գումիսիօնունուն բաբօրթօսու թահրը միւզաքէրէեէ այրընաճադ տըր։

Մէճլիս սաաթ 5 տէ տաղըլըր։

(Մորնինգպոսթը ինգլիզ)

Ժէնէրալ Ֆիլիբօվիչ, պիր գաչ միւգթէտիր զէվաթը մուավէնէթի իլէ, Պոսնա վէ Հէրսէք իչիւն պիր նիզամնամէի տախիլի լայհասը թանզիմ իտուպ, լիեճ իւթ թաստիգ վիէննայա կէօնտէրմիշ տիր։ Պու լայհա միճիպինճէ, Պոսնա 6 վիլայէթէ վէ 47 սանճաղա թագսիմ օլունուպ, պունլար Աւսթրիատա ճարի օլան ուսուլա եադէն պիր ուսուլ իլէ իտարէ օլունաճագլար տըր։ Վալիլէր վէ միւթէսարրըֆլար Աւսթրիալըլարտան օլաճագ, ֆագաթ սայիր բուէսայի իտարէ եէրլիտէն օլաճաղը կիպի, ՀԷՄուրիյէթլէրինէ միւթէնասիպ մալիումաթ վէ էհլիյէթլէրի օլան թիւրք մէմուրինի, մէմուրիյէթլէրինտէ իպդա օլունաճադ տըրլար։ Գավաճինի սթիգէի իսլամիյէ (Շերիաթ իչիւն օլմալը) վէ առաթը մահալիյէ տախի հիսապա ալընաճադ տըր։ Պոսնա Սէրայտա իսթինաֆ մահքէմէլէրի տէ թէէսիս օլունաճադ տըր։ Էօշը հասըլաթը էրէյիճճ մունթազամ սուրէթտէ տէրանպար իտիլիյօր։ Պու հասըլաթ պիր միլէօն ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը մէմուլ իտիլմիշ իտի իսէ տէ, մուհարէպէ սէպէպիյլէ չիմտի անճաղ 700 պին ֆիօրինէ պալիղ օլաճաղը անլաշըլմըշ տըր։

— Տէրսաատէթ ֆահալիսինտէն բէք թանըլմամըշ օլան գոնթ Սօրմէլինին, գոնթ Դօրթի եէրինէ Իթալիա Տէրսաատէթ սէֆարէթինէ թային գըլընտըղը, ախիրէն պա թէլէկրաֆ պու թարաֆա իշար օլունմուշ իտի։ Տիկէր ճիհէթատէն, պիր մուհիմմ բիվաեէթէ կէօրէ, Իթալիանընն Տէրսաատէթ սէֆարէթի, օրթա էլչիլիքտէն պէյիւք էլչիլիյէ թէրֆի գըլընաճադ, վէ տէյիլ գոնթ Սօրմէլի, իլլա, իչլանճիլ Նաբօլէօն վագթընտա Բարիս սէֆիրլիյի իլէ էյի թանըլմըշ օլան վէ էլան Սրէթէրսպուրկ սէֆիրի պուլունան չըվալիէ Նիկրա։ Տէրսաատէթ Իթալիան սէֆարէթինէ թային գըլընաճադ իմիշ։

—Գաթիէն Բուսիայա իլհադ օլունան Պէսարաբիա ահալիսինին գըսմը էզէմի, Բուս թէպաիեէթինտէն խօշլանմայըպ, բէյ տէր բէյ Բումանիայա հիճրէթ իթմէքտէ օլտուգլարը կիպի, հիճրէթէ իգթիտարլարը օլմայանլար տախի, Բուման բասաբօրթու ալարադ, Բուման թէպլասը օյմագտա տէվամ իտէեօրլար։ Պունունլա պէրապէր, հիճրէթի մէն իչիւն Բուսլար էլլէրինտէն կէլէնի տիրիղ իթմէեօրլար իմիշ։

— Մանասթըրտան 1/12 թըշանի թարիխիյէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ, օլ թարաֆլարտա էշգըյանըն հարաքէաթը թէճավուզքեարանէսի սէմէրէսի օլարադ մուգաթէլաթ վէ զասպ ու զարէթ կիւնտէն կիւնէ քէսրէթ իթմէքտէ օլտուզունու պիլտիրիյօր։ Եօլլարտա ասլա էմնիեէթ դալմամըշ տըր, վէ պիր քէօյտէն օ պիր քէօյէ կիթմէք միւմքին օլմայօր։ Աղ չօգ ճէսարէթ խիւպ եօլա չըգանլար, էշգըյա թարաֆընտան թութուլուպ, գաթլ օլունմասընը հալտէ էսիր իտիլիյօր, վէ սէրպէսթ պըրադըլմասը իչիւն քիւլիեէթլի մէպլաղ թալէպ օլունույօր։ Թարիխի մէքթուպտան իչ կիւն ադտէմ, Մօրիհօվա օրմանընտան ճիվար գարիեէլերէ

քէպ պիր հայտուտ պէօլիւկիւ թուքթուպ սօյմուշ, վէ չիմնկէ-տէք մէմուրտան խապէր եօդ ի-սէ տէ, զապթիէէնին գօլլարը պաղլը օլտուղու հալտէ հայտուտ-լար իլէ պէրապէր կէզտիրիլմէք-տէ օլտուղունու կէօրէնլէր վար։

Մանասթիր գասապարընտան տէ-ռունինտէն կէչէն Տրակօր չայը, Թարիխի մէքթուպտա եաղմու-ռուն չիտտէթի նուղուլինէ մէպ-նի թուղեան խոուպ, պիր քէօր-ռիւ իլէ էթրաֆտա պուլունադ պիր գաչ պապ խանէէի ալրպ կէօթիւրմիշ տիւր։

—Հէրսէք միւթէպէրանընտան միւրէ.քէպ պիր հէյէթի մէպու-սէնին կէչէնլէրտէ Բէշթայա կիթ-տիյինի, թէլէկրաֆլար խապէր վիրմիշ իսի։ Պու պապտէ Բէշ-թատան 15 թըշ. սանի թարիխի իլէ պէր վէճհի ամի եաղըլըյօր։ «Հէրսէք միւթէպէրանը հէյէթի-մէպուսէսի նամընա օլարադ վիրի-լէճէք զիաֆէթ տիւն ադշամ գրալ քէօշքիւնիւն սալասընտա քէշիտէ օլունտու, վէ պու միւնասիպէթլէ մէզքիւր սալա, պինտէն զիատէ մամ իլէ թէնվիր խոիլմիշ իսի։ Իմ-բէրաթօր Ֆրանսօա Ժօզէֆ սուֆ-բանըն օրթա եէրինտէ օթուրմուշ օլուպ, սաղ թարաֆընտա հէյէ-թի մէպուսէտէն օլան Գաթօլիք բիսգօպօսու վէ սօլ թարաֆընտա Մօսթար Ռումսէր բիսգօպօսու օթուրմուշլար իսի։ Իմբէրաթօրն գարշըսընտա, ուարայը Իմբէր-թօրի պէօյիւք մարէշալը բրէնս տը Շօհէնլօհէ օթուրմուշ օլուպ, սաղ թարաֆընտա Գաբրիթանօվիչ պէյ վէ սօլունտա տախի սապզդ Օսմանլը կէօմրիւյիւ միւֆէթթիշի վէ էլան ժէնէրալ Իվանօվիչին սրը քեաթիպի Բօլիեանօվիչ պէյ պուլունմադտա իսի։ Իմբէրա-թօր Ֆրանսօա Ժօզէֆ էսնայի թաամտա Գաթօլիք բիսգօպօսու իլէ Իթալիան լիսանըյլա միւքա-լէմէ իթմիշ տիր։ Իմբէրաթօր, Ռումպաշ բիսգօպօսունա տախի պաղը խայրխանէ սէօզլէր սէօյ-լէյիպ, Մ. Յէմէլիշ թարաֆընտան թէրճէմէ օլունմուշ տուր։ Թաամ-տան սօնրա, տավէթլիլէր պէօ-յիւք սալանա կիտիպ, օրատա տա-խի իմբէրաթօր, հէյէթի մէպու-ռէտէն պուլունան զէվաթըն ճիւմ-լէսի իլէ սուրէթի խայրխանէ վէ իլթիֆաթքեարանէտէ միւքեալէ-մէ իթմիշ տիր։»

—Ռիվայէթէ կէօրէ, ախիրէն Սըրպիայա իլճադ օլունան Նիշ շէհրի, Պէլկրատ եէրինէ Սըրպ իմբէրէթինին բայրթախթը օլա-ճադ իմիշ։ Էլան պիր մլգտար միւհէնտիսլէր, շէհրի մուայէնէ իտուպ, հիւքիւմէթ էսնիեէսի-նին վէ բրէնսին քիթապխանէսի-նին ինչասը իչիւն միւնասիպ կէօ-րէճէքլէրի մահալլէրի թային իթ-մէքտէ պուլունույօրլար։ Հիւ-քիւմէթ եվրադ վէ տէֆթիրի, Պէլկրատտան Նիշ կէօնտէրիմիշ տիր։ Մահը հալը 11ի թարիխսի-լէ Պէլկրատտան եաղըլան պիր գրթա մէքթուպ, պու պապտէ շու մալիւմաթը վիրէյօր։—«Գը-շը կէչիրմէք իւզրէ Բրէնս Միլա-նը ֆամիլիասըյլա պէրապէր Նի-շէ կիթմէսի, էհէմմիեէթսիզ վու-զուաթ նէվինտէն տէյիլ տիր։ Էյի մալիւմաթը օլան զէվաթըն պէյան իթթիքլէրինէ կէօրէ, բը-րէնս խանէտանընը իչպու թէպ-տիլի իգամէթկեահը, մուվաղդաթ պիր շէյ օլմայըպ, Նիշ, Սըրպիա իմբէրէթի իչիւն բայրախթ իթ-թիխաղ օլունաճադ, վէ պու թադտիրտէ, Էվրօբաի Օսմանի-նին պու դրթասընընը միւսթադ-պէլինէ տայիր Բանալավիսթլէրին հաղըրլատըգլարը բլանլար իչիւն, իմբէրէթին իշպու բայթախթ թէպ-տիլի բէք զիատէ էհէմմիեէթլի պիր շէյ օլաճադ տըր։»

— Թըշ. սանի 11 թարիխիյլէ Տէրսաատէթտէն չէքիլէն պիր Բայթեր թէլէկրաֆը, շու հավա-տիսի վիրէօր. —

«Պապը Ալի, էլան ճէպէլի Լիպ-նան միւթէսարրըֆը օլան Ռիս-թէմ բաշայը, Շարգի Ռումէլի վիլայէթինէ խրիսթիան վալի թա-եին իթմէք նիեէթինտէ իտի։ Ռիս թէմ բաշա վէ Մարոնի ռուհպանը միեանէսինտէ զուհուրա կէլմիշ օլան միշքիլաթա բաղմէն (1), Պապը Ալինին շու թասավվուրու-նու կէրէք ինկիլթէրրա վէ կէրէք Ֆրանսա թասվիպ ու թահսին իթ-մէքտէ իտիլէր։ Ֆագաթ, Շարգի Ռումէլիտէ Պուլղարլարըն թահրի-քեաթընա մէպնի զուհուր իտէն միշքիլաթ վէ Ռուս հիւքիւմէթ մէմուրինինին իթթիխաղ իթթիք-լէրի մէսլէք իւզրինէ, Ռիսթէմ բաշանըն վիլաեէթի մէզքիւրեէ թայինի, շիմտիլիք թէէլիր օ-լունտու։»

— Լիոն զաղէթալարընը խա-պէր վիրտիքլէրինէ կէօրէ, 13 եա-շընտա պիր Ֆրանսըզ ղըզը, է-թէտէն պէրու պիր քէօրէյ եա-նագլարընը վէ տուտաղլարընը եալթամաղը ատէթ իթմիշ օլտու-ղունտան, վէ պու շէյ իսէ հատ-ը զաթընտա զայէթ մուզիրը օլ-տուղու տէրքեար պուլունտու-ղունտան, զավալը գըզ պունուն սուի թէէսիրէյլէ տիւշար օլտու-ղու աղրը պիր խասթէլիքտէն վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։ Պու միսալտան թիւրքիատա տախի իսթիֆատէ օլունապիլիր։

—Գանը Ֆօթի նամընտա պիր խըրուաթ, պունտան 30 սէնէ մուգատտէմ տիկեր պիր խըրուա-թը դաթլ իթմիշ օլտուղունտան, դաթլ օլունան խըրուաթըն մախ-տումու պու տէֆա բէտէրինին գաթիլինտէն ախաը ինթիգամթա-մէեէ ֆուրսաթ պուլուպ, կէչէն բաղար կինիւ Գալեօնճու դուլ-լուգտա վագի պիր մէյխանէտէ, մէրգումի Գանը Ֆօթիեի պիր տապանճա իլէ վուրարէդ պըրը-ճա եարալամըշ, վէ քէնտիսի ֆի-բարա մուվաֆֆագ օլմուշ տուր։

—Գրպրըստա, «Գրպրըս ղրու-շու» նամըյլա ինկիլիզլէր, ինկի-լիզճէ, թիւրքճէ վէ Ռումճա եա-զըլը եէնի պագըր ղրուշլար զարպ իտէեօրլար, քի պունլար թէտա-վիւլէ չըգարըլըգտա, ճէզիրէտէ թէտավիւլ իտէն չիմտիքի պագըր ղրուշլար թօքլանաճագ տըր։

—Կաշ եէրինէ էլէգթրիգ ըշ-ղը Էյրօբատա չիմտի չօգ եէրլեր-տէ իսթիմալ օլունմաղա պաշլա-տըղը կիպի, մանթպաալարընա տա-խի գուլլանըլմագտա օլուպ, էղ-ճիւմլէ թայտըն մաքինալարը պու-լունան տայրէ, կիճէլերի էլէգ-թրիգ ըշղը իլէ թէնվիր օլուն-մագտա պուլունույօր։

— Պու կիճէ սաաթ 3 ռատտէ-լերինտէ Պէյօղլունտա Դանգօր-տիա դահվէսինին արգասընտա Ֆուղիս սօգաղընտա խանէնին պի-ռիսինտէն հարիգ ղուհուր իտէ-ռէք, էթրաֆտան սէրիէն եէթի-շիպ կէլէն եէրլի թուլումպալա-ռը վէ Գանդօրտիանըն ուշագ-լարընը շայանը թագտիր պու-լունմուշ օլան զայրէթլէրի սէմէ-ռէսի օլարադ, անճագ մէզքիւր խանէ միւհթէրիգ օլտուղու հալ-տէ, հարիգ պաթթարրըմշ տըր։ Ֆօղրուսու, գանթ Զէչէնեինին թուլումպաճըլարընը զայրէթիտէ (՝) ինքեար օլունմամալը տըր. չիւնքի պօրուլարընը չալարագ ա-զամէթլէ կէլտիրէր, վէ եինէ օլ վէճհ իլէ ավտէթ իտէրէք, հէ-ղէր էլէ եարտըրը։

—Մուտանիատան Պրուսատա գատար ինչա օլունճագ շրմէն-տրֆէր իչիւն մուգատտէմա ճէլպ վէ թէտարիք օլունուպ, խիթամը ամէլիեաթտա անպարլարա վաղ իտիլէն ալաթ վէ էտվաթ, պու քէրրէ նաֆիա նէզարէթինտէն վուգու պուլան թալէպ իւզրինէ Ֆէրսաատէթ կէօնտերիմէքտէ պուլունույօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԻՒՆՔԻ ԵՐԵՍԹՈՒԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Երեսփոխանական ժողով տիւն-քի կիւն Գալաթատա բաթրիգ-րիւթպէթլու Նէրսէս Սըրաշան հաղրէթլէրինին թահթը բիատ-թինտէ ադտը իճթիմա իտիւպ, սաաթ 7 պուչուգտա մէճլիս ա-չըլարագ, պաղը մուամէլաթը բէսմիեէնին իճրասընտան սօնրա, թահթը միւզաքէրէեէ ալընմասը մուգաբրէր պուլունան մէվատտա նագլ օլունտուգտա, հէբսինտէն եվվէլ, Բաղաքական Ժողովուն թէքլիֆի միւճիպինճէ, բաթրիգ-խանէ մէմուրինինին մատաշաթընա 100 տէ 30 զամմ վէ իլավէ օլուն-մասընա գարար վիրիլտի։

Պատէհու, խորէն Նար – Պէյ Սըրաշան, էրմէնի մէսէլէսի հադ-գընտա, վատը միւճիպինճէ պիր նուքթէ իրատ իտուպ, էրմէնի վէքիլլէրինին պու մէսէլէ իչիւն Էվրօբատա վէ պախուսուս Պէր-լինէտ Դանկրէ էնասընտա նատլ չալըշմըշ, վէ մէմուրիեէթլէրինին մուվաֆֆագըեէթի իչիւն նէ կի-պի թէտպիրլէր տուչինմիշ վէ իճրա իթմիշ օլտուղլարընը վէ քի-մէ միւրաճաաթ օլունմադ կէրէք իտի իսէ միւրաճաաթ օլունտուղու-նու թաֆսիլ վէ իզահ իթթիքէն սօնրա, Բաթրիգ հաղրէթլէրինին տախի ազիմ ճէսարէթ վէ ֆէտա-քեարլըգլա պու մէսէլէ ուղրուն-տա սարֆը իգտամաթ իթթիյինի վէ էրմէնի մէսէլէսինի էրմէնի մըլլէթինին թէմէննիյաթ վէ ար-զուսունա մութապլըգ սուրէթտէ մուհաֆաղա էյլէտիյինի պէեան իթթի։ Խորէն Նար—Պէյ սրբա-զան, միլլէթտէ մէհապպէթ վէ իթթիհատ եէրինէ խօշնուսուզ-լուգ վէ շիւպհէ ալամէթլերի միւ-շահնէաէ իթմէքտէ օլտուղունան տօլայը ըզհայը թէէսիֆ իտիւպ, պու շէյլէր հէր վաղըթտան զի-ատէ չիմտի մուզիրը օլտուղու-նու, վէ հալ պու քի, հէր վա-գըթտան զիատէ տէ չիմտի միլլէթ իթթիհատ վէ զայրէթէ միւհթաճ օլուպ, անճագ պու սուրէթլէ, Պէրլին ահանամէսինին 61 նճի մատատէսինտէն իսթիֆատ օլունա-պիլէճէեինի, վէլհասըլ, պէօյիւք իգտամաթլա էլէ կէթիրիլէն պիր նէթիճէ հագգընտա շիւպհէլեր կէօսթէրմէք ճայիզ օլմայաճաղընը պէեան իթթիքտէն սօնրա, նէ-թիճէի քէլամընտա շու թէքլիֆ-լերի իթթի.

Էվվէլ. — Էրմէնի մէսէլէսինի պաշա չըգարմադ վէ նէթիճէսի մագսուտէնէ կյսալ իթմէք մէմու-ռիեէթի ազիմէսինին քէմալը էմ-նիեէթլէ թէքրար բաթրիգ ռիւթ-պէթլու Նէրսէս Սրբազան հաղ-ըէթլերինէ իհալէսի. վէ ասէր, — Միլլէթին մատտի վէ մանէվի թէրագգըսը իչիւն, եէքտիլ վէ եէքճիհէթ սարֆը իգտամ վէ զայրէթ օլունմասը։

Հէեէթ, խորէն սրբազանըն պու նութգունու մաել մէմնունկյէ իս-թիմա իթթի՝իսէ տէ, վագը օլան թէքլիֆաթա կէլինճէ, զաթէն բաթրիգ հաղրէթլերինին էրմէնի մէսէլէսինի պաշա չըգարմադ ի-չիւն միւնասիպ կէօրտիւյիւ սիւ-ռէթտէ չալըշմագ իւզրէ մէզքուն օլտուղունու պէեան իտուպ, պու պապտէ օլան մուվաֆագաթընը իսպաթ իչիւն, թէքրար գուրա վիրիլտի, վէ երեսփոխանլարընը ճիւմլէսի, Բաթրիգ հաղրէթլերի-նէ պու մէզքունիեէթի վիրմէքտէ օլտուղլարընը, իթթիֆագը արա իլէ պէեան իթթիլէր։

Պունու միւթէագըպ, Պէկեան էֆ. ալէյհինտէ վիրիլէճէք հիւքմ մէսէլէսինէ նագլը քէլամ օլու-նուպ, իդմիրլեան Մատթէոս սրբ. բաշան, մէճլիստէ պուլունմասը-ղընտան, կէօնտերտիյի պիր մէք-թուպտա, Պէկեան էֆէնտինին դապահաթլարընը եէկեան եէ-կեան թաատատ իթմէքլէ պէրա-պէր, աֆվ օլունմասընը թէքլիֆ իթմէքտէ իտի։

Խորէն Նար Պէյ Սրբազան, Պէկ-եան էֆէնտինին երեսփոխան սը-ֆաթըյլա հայիզ օլտուղու սէր-պէսթիի քէլամը սույի իսթիմալ իթթիյինի պէեան իթմէքլէ պէ-րապէր տէտի քի, մատէմքի Պէկ-եան էֆէնտի, քէնտիսինին էրմէ-նի մէսէլէսինտէ միւտտայի (՝մ-բասատող) սրֆաթընը տէրիւհտէ իթմէմիշ օլտուղունու պէեան իթ-միշ տիր, արթըգ ալէյհինտէ հիւքմ վիրմէք ճայիզ օլամազ։

Բաթրիգ Ներսէս Սրբազան հաղրէթլերի զախի, քէնտիսինին աֆվ իթթիյի կիպի մէճլիստէ Պէկ-եան էֆէնտիյէ աֆվ իթմէսինի, քէնտիսի գաթթէն արզու իթմէք-տէ օլտուղունու պէյան իտուպ, տօղրուտան տազրույա էֆէնտիի միւմանիլէյհին թէրթիպի իլէ էճ-նէպի զաղէթալարտա (Դուրէ ո՝Օ-բէն տա օլմալը) վագը օլան նէշ-բիյաթ տա պու սուրէթլէ խիթամ պուլաճաղընը մէմուլ իթթիյինի սէօզլէտի։

Ֆագաթ բաթրիգ հաղրէթլէ-րինին վէ օ պիր Սրբազանլարըն պու թէքլիֆի, գուրաեա վազ օ-լունտուգտա, Ղրէյէ գարշը, մէճ-լիսին պէօյիւք էքսէրիեէթի թա-բաֆընտան ըէտտ օլունտու, վէ շու թէրթիպ իւզրէ, Պէկեան է-ֆէնտինին մահքիմիեէթինէ դա-բար վիրիլտի.

Էվվէլ, — Պէկեան էֆէնտի, պիր դոնէոյ եանի ալէնի իճթիմատա բաթրիգ հաղրէթլերինտէն մա-զուր տիլեեճէք տիր.

Սանէ. —Էֆէնտիի մումանիլէյհ հագգընտա պրաատանօվ յանդիմանու-թիւն (թագսիհ վէ թէքտիր) ճէ-ղասը իճրա օլունաճադ տըր։

Մէճլիս, 15 կիւնտէն թէքրար իճթիմա իթմէք իւզրէ, սաաթ 10 1/2 տա տաղըլտը։

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՅԹԱՆԸՆ ԵԱՏԻԿԵԱՐԼԷՐԻ

Ֆրանսա մէշահիրի մուհարրի-բինինտէն Ֆրէտերիգ Սուլյէնին էն միւնթէխապ սաարընտան պու տէֆա թիւրքճէեէ թէրճէմէ օ-լունան պու հիքայէյի լաթիֆէ-նին պիրինճի վէ իքինճի ճիւղեի նէշր օլունտուղու կիպի, տիկէր ճիւղլերի տախի բէ յտէրբէյ թապ օլունմադտաչ տըր. պու հիքայէ-նին իքմալ՝ օլունաճաղը շիւպհէ-սիզ իսէ տէ, օգույանլարը թէէ-մին իչիւն շայէտ իքմալ օլունմաղ-տան պըրաղրլրը իսէ, սաթըլան ճիւղլերին պէտէլինին Միհրան է-ֆէնտի մանթպաասը թարաֆընտ-ան իտտէ օլունաճաղը թէահ-հիւտ օլունուր։ 1—5

ՖԸՐՉՅՈՒ ՊՕՑԱՃԸՍԸ.

Ճիվան ֆէեաթիպեան, Ազապ գարուսու ճատտէսինտէ վագի նումէրօ 226 ֆըրչա պոյաճըսը տիւքքեանընտա, հէր նէվ իրէքլի գումաշլարընը վէ չուխալարընը լէ-քէլէրինի չըգարմագտա, վէ ֆապ-ըիգա պոյալարընտան ալէա օլա-ռադ, ֆըրչա պոյասը թէրթիպ վէ իսթիմալ իթմէքտէ օլտուղունու իլան իտէր։ 3—3

ՄԱԹՊԱԱՑԸ ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՓԷՍ.Ր

ՍԱՂՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա, 22 Թըշրինի սանի

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Էիր.	96 9/16
Օսմ. էսհամը աչըլտը	11 3/16
» » գաբանտը	11 5/16
Իսթիգրազ 65	14 3/4
» 69	14 5/8
» 71	33 3/4
» 72	22
» 73	12 7/8
Օսմանլը պանգասը	9 7/8
Ռուսիա իսթիգրազը	82 1/8
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-47

Բարիզ, 22 Թըշրինի սանի

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	79-05
» » 5	112-52 1/2
Օսմ. էսհամը աչըլտը	11-35
» » գաբանտը	11-40
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	73-75
» 69	72-50
» 73	63-75
Օսմանլը պանգասը	473-75
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	45-75
Իթալիա էսհամը	75-20
Գամպիո Լոնտրա 3 այ վատէ	25-27

Վիէննա, 22 Թըշրինի սանի

Աֆիո Ֆիորին	100-
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	20-80

ՂԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ադչ. գաբ.	12-15
Պու սապահ 11 թըշ. սա. աչըլ.	12-19
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	66-
» 65 » 6 % Ֆ.	69-
» 69 (Բինար) 6	66-
» 72 (Պոն տիւ Թրեզոր)	21-
» 73 6 % Ֆ.	59-
Ռումէլի չըմէնտըֆէր 3	44-
Ադճէ ֆայիզի %	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէտի ժէնէրալ	4-30
Յոսմպօլ պանգասը	6-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-20
Թրամվայ	1-50

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Ֆր
Պէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը	107-2
Մէթալիք »	120-
Պաղըր »	179-
Գայմէ »	349-
Ինկիլիզ լիրասը	109-15
Ֆրանսըզ ալթունու	87-20
Բօլ	89-20
Գրիվնից ալթունու	51-10